

# OBSERVATOIRE DE MONTAGNE DE MOUSSALA OM2

## fascicule 6

### Expedition Rila'96

Edite par Jean-Pierre Carbonnel et Jordan N. Stamenov

dans la région du Parc National de Rila  
la direction de Veltchev, E. Zandzarov, E. Nikolov

## ВИСОКОПЛАНИНСКА ОБСЕРВАТОРИЯ МУСАЛА ОМ2

### книга 6

Monitoring 16 of Mineral Waters in Rila Mountain by Means of X-ray Diffraction

Edite par Jean-Pierre Carbonnel A. Tomov

Surveillance 16 of the Chemical Composition of the Water of Some Lakes

Издаден от Жан-Пиер Карбонел и Йордан Н. Стаменов

Composition and Content of Chemical Elements in the Sediments

of the Upper Part of the Iskar River and its Tributaries 43  
P. Nicov, S. Blasanova, E. Nikolova, A. Jordanov

Hydrochemical Rila Lakes - Hydrochemical and Ecological State During

the Summer of 1996 50  
C. Petkov, F. Marinov, E. Andonov

Rapport des Missions du Groupe Hydrochimie Avril - Octobre 1996

cas le Cadre du Programme OM2 59  
Nathalie Guissane, Sophie Juliette, Louis Broutin

Microfossiles Tryblionites dans les roches de Rila 61

Fouilles à Rila et Pétalevo 63  
Lieu: Iskar and Cherni Iskar Rivers in the Rila Mountains 63  
R. Gacheva © Institut de géologie nécéssaire à l'élaboration

Lechens as Biomonitor of Airborne Pollution in the area 65

E. Kirova, M. Buneva, L. Damyanova 65  
Project OM2 65

Bioaccumulation Capacity of *Pondicularia Antalyensis* from

Massandra's Iskar River 73  
M. Nikolova, A. Dzhankov, T. Ivanov, E. Andonov 73

Registration of element Concentration in Riles

Physical Properties in Riles 75  
N. Stamenov, I. Stoyanov, L. Todorov 75

Phytogeography and Karatology of the Central Rila Plateau 77

A. Tomov, E. Nikolova, S. Todorov 77

Geographical Distribution of Mineral Waters in Riles 79

N. Stamenov, I. Stoyanov, L. Todorov 79

Geographical Distribution of Mineral Waters in Riles 79

N. Stamenov, I. Stoyanov, L. Todorov 91



# CONTENTS

Editorial .....	5
Редакционна .....	6
<i>J.P. Carbonnel, J. Stamenov</i>	
Etat général de la radioactivité du Massif de Rila .....	7
<i>D.Klein, E.Lucot, M.Guelev, M..Sokolovska, M.L.Toussaint, P.M.Badot, N.Soukhova, M.Voytchev, M.Kostova, J.C.Monnet, L.Kinova , M.Jovtchev ,T.Grigorov</i>	
Distribution graphique des retombées de Chernobyl dans la région du Parc National de Rila .....	18
<i>M. Pourchet, K. Veltchev, F. Candaudap, E. Silvestru</i>	
Radioecological status of some areas of Rila mountain .....	21
<i>L. Kinova</i>	
Ivestigation of the Nonequilibrium Thermodynamic Properties of Flowing Water .....	25
<i>A. Antonov, A. Tomov, T. Galabova, P. Gramatikov, L. Koushev, V. Kovatchev, D. Manolev</i>	
Monitoring'96 of Natural Waters in Rila Mountain by Method of Nonequilibrium Energy Spectrum .....	33
<i>S. Todorov, L. Todorova, A. Antonov, A. Tomov</i>	
Surface and Depth Analysis of Chemical Composition of the Water of Some Lakes from Rila Mountain .....	38
<i>R. Yordanova, S. Gulamdjian</i>	
Composition and Content of Chemical Elements in the Sediments of the Upper Part of the Iskar River and its Tributaries .....	45
<i>P. Ninov, St. Blaskova, E.Nikolova, A.Artinian</i>	
High-mountain Rila Lakes - Hydrochemical and Ecological State During the Summer of 1996 .....	50
<i>G. Pekov, P. Mandjukov, V. Simeonov</i>	
Rapport de Missions du Groupe Hydrochimie Avril et Octobre 1996 dans le Cadre du Programme OM2 .....	59
<i>Nathalie Gassama, Sophie Violette, Luis Espinosa</i>	
Microelement Dynamics in the needles of <i>P.abies</i> (L)Karst., <i>P.sylvestris</i> L., <i>P.montana</i> Mill., and <i>P.peuce</i> Gris. from the Watersheds of the Beli Iskar, Levi Iskar and Cherni Iskar Rivers in the Rila Mountain .....	63
<i>R. Gateva</i>	
Lichens as Biomonitor of Airborne Pollution in the Eastern Rila Mountain .....	70
<i>L. Yurukova, M. Gyosheva, A. Damyanova</i>	
Bioaccumulation Capacity of <i>Fontinalis Antipyretic</i> from Mussalenska Bistrica River, Rila Mountain .....	77
<i>L. Yurukova, A. Damyanova, K. Ivanov, V. Janminchev</i>	
Regression Model of Annual Element Contribution in <i>Picea abies</i> Tuings from Rila Mountain .....	87
<i>A. Damyanova, I. Sivrev, L. Yurukova</i>	
Phytomonitoring in Rila Mountain - 1996. I. Heavy metals, Statistics and Karyology of the Control Populations .....	95
<i>D. Peev, A. Artinjan, E. Nikolova, S. Tzoneva, N. Valjovska</i>	

Phytomonitoring in Rila Mountain - 1996. II. Flavonoids, Isoensimes and Pigments of the Control Populations .....	106
<i>D. Peev, S. Ivancheva, G. Angelov, M. Kurteva, M. Delcheva</i>	
Phytomonitoring in Rila Mountain - 1996. III.	
Total Beta Activity in Phytomonitors of the Control Populations .....	115
<i>M. Iovtchev, D. Peev, L. Bogoeva, D. Sariev, M. Apostolova,</i>	
<i>S. Tzoneva, N. Valjovska</i>	
Investigation of the Total Beta-Activity of Soils and Forest Litter in the Cathment of the Levi Iskar River (Rila mountain) .....	119
<i>M. Iovtchev, M. Sokolovska, E. Lucot, M. Apostolova, L. Bogoeva, D. Sariev</i>	
Preliminary Results on the Small Mammals Species Number, Bioaccumulation and Distribution of Toxic Elements from Alinitza, Rila National Park .....	124
<i>R. Metcheva, E. Nikolova, M. Belcheva, A. Artinyan</i>	
Total Beta-Activity of some Small Mammals, Amphibians, Fish and Plants from Rila Mountain .....	129
<i>M. Iovtchev, R. Metcheva, M. Belcheva, M. Apostolova, L. Bogoeva,</i>	
<i>M. Zivkov, G. Raikova-Petrova, N. Atanassov, K. Kashukeeva</i>	
Toxic Elements in Zoo-Monitory Species of Fish and Amphibians from Rila Mountain in 1996 .....	133
<i>G. Raikova-Petrova, M. Zivkov, M. Karapetkova, E. Nikolova, A. Artinyan</i>	
Premiers Résultats des Missions Entomologiques Rila'96. Entomofaune et Radioactivité .....	137
<i>J.P. Carbonnel, G. Ledoux, D. Klein</i>	
Estimation Préliminaire de la Biodiversité de l'Entomofaune du Massif du Rila (Bulgarie) à la Station de Référence d'Alinitza (Bassin de Levi Iskar) .....	149
<i>J. Charbonnel, G. Poyet, J.P. Carbonnel</i>	
Curculionidae du Massif de Rila (Bulgarie) (Insecta, Coleoptera) .....	153
<i>H. Perrin</i>	
Mountain System Development: Strategies, Approaches, Methods .....	159
<i>B. Vachev, J. Stamenov, M. Shishmanova</i>	
Une Animation Culturelle OM2 à Samokov Concours et Exposition de Photos sur le Thème: "Rila dans tous ses états" .....	167
<i>D. Balabanov, J.P. Carbonnel</i>	
Inventaire des Artisans de Samokov et de sa Région (suite) .....	169
<i>D. Balabanov, R. Carbonnel</i>	
Description et Analyse d'une Pratique Religieuse Populaire: Le Kourban .....	171
<i>O. Givre</i>	
Territoires et Mémoires Urbaines: l'Exemple d'un Quartier dans la Ville de Samokov: le Quartier Karakatchane .....	178
<i>Marie-Pierre Reynet</i>	
La Notion de Terroir dans le Massif de Moussala .....	185
<i>J.C. Monnet, E. Lucot, D. Klein, P.M. Badot</i>	